

## تقرير حوكمة الشركات عن عام 2016

تؤمن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بأن التطبيق الصحيح لضوابط الحوكمة ومعايير الإنضباط المؤسسي فيها من شأنه إضافة وتحقيق قيم لائق أهميتها بأي حال من الأحوال عن النجاح الذي تحقق في إدارة عملياتها .

### تطبيق مبادئ الحوكمة :

كانت المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق من أوائل الشركات التي تفاعلت بإيجابية تامة مع توجهات هيئة الأوراق المالية والسلع لتطبيق ضوابط حوكمة الشركات التجارية ( Corporate Governance ) لقناعتها في المزايا التي توفرها هذه الضوابط والتي ساهمت ولازالت تساهمن في دعم مسيرة المؤسسة الناجحة في قيادة تغيير أنماط العمل والإبتكار والإبداع وضمان تحسن الأداء والإستمرار في التمييز وتقليل المخاطر والإرتقاء بالشعور بالمسؤولية والإيمان بالشفافية ومراعاة حقوق المساهمين . إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تلتزم بأعلى مستويات الإدارة مستمدة قيمها واستراتيجيتها من النظام الذي يدمج الأخلاق والشفافية والتزاهة والإفصاح والمساءلة وممارسات الشركات الرائدة والمتوافقة . تبني إطار حوكمة الشركات يعني تبني المبادئ والمعايير التي وضعتها هيئة الأوراق المالية والسلع ، وبما ان المؤسسة ملتزمة تماما بتطبيق هذه الضوابط والممارسات فإنها قد سعت لتحقيق الأمور الآتية :

- إنشاء لجنة الترشيحات والمكافآت والتدقيق .
- التوقيع على نماذج إقرار إستقلالية أعضاء مجلس الإدارة .
- إنشاء إدارة الرقابة الداخلية كإدارة مستقلة تقدم تقاريرها مباشرة إلى مجلس الإدارة .

وقد وضعت الوثائق التالية لضمان الالتزام بكل أنظمة الحوكمة

- دليل حوكمة الشركات
- دليل عمل لجنة التدقيق
- دليل عمل لجنة الترشيحات والمكافآت .
- دليل عمل إدارة الرقابة الداخلية والتدقيق الداخلي .



ان المؤسسة تعمل على ايصال المعلومات الدقيقة عن كل نشاطاتها الى المساهمين والى هيئة الاوراق المالية والسلع بصورة فورية ، كما ان مجلس الادارة والادارة العليا للمؤسسة تجتمع سنويا بالسادة المساهمين فى اجتماعات الجمعية العمومية وفى اثناء هذه الاجتماعات يتم مناقشة التقرير المالى السنوى للمؤسسة بالإضافة الى تقرير السيد / رئيس مجلس الادارة عن المؤسسة ، كما يتم تقديم جدول الاعمال الذى يجب مناقشته فى الاجتماع وخلال هذه الاجتماعات يتم التواصل بين المساهمين والادارة العليا واعضاء مجلس الادارة حيث يقومون بتقديم المقتراحات والشكوى بخصوص اعمال المؤسسة . كما يحضر هذا الاجتماع المدققين الخارجيين للمؤسسة ويقومون بتقديم تقريرهم عن السنة المالية المنتهية ويجibون على جميع الاسئلة المقدمة من المساهمين .

وحيث أن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق التزمت بتوجيهات هيئة الاوراق المالية والسلع لتطبيق ضوابط حوكمة الشركات التجارية منذ البداية ، فقد أدى هذا الالتزام الى إكمال نظام الحوكمة لديها ولذلك لم يشهد العام 2016 أي إضافات جديدة على نظام الحوكمة بالمؤسسة .

### ثانياً : تعاملات أعضاء مجلس الإدارة في الأوراق المالية :

إن تعاملات أعضاء مجلس الإدارة وأي من الموظفين المطلعين على البيانات الأساسية للمؤسسة مرتبطة بأحكام وقرارات هيئة الاوراق المالية والسلع ومنها المادة (14) من قرار مجلس إدارة الهيئة رقم (2) لسنة 2001 في شأن النظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات ونقل الملكية وحفظ الأوراق .

هذا من جهة ومن جهة أخرى يحظر علي أعضاء المجلس والموظفين التداول في أسهم المؤسسة أو الشركات التابعة لها في الآجال القصيرة بقصد المضاربة سواء بشكل يومي أو بشكل أسبوعي ، كما يحظر عليهم تداول هذه الأسهم بقصد إيهام باقي المستثمرين والتأثير علي أسعار المؤسسة سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ، كما يحظر عليهم التداول في أسهم المؤسسة عندما يصل إلي علمهم معلومات عن أي أحداث أو قرارات هامة من شأنها التأثير علي أسعار أسهم المؤسسة ، وفي جميع الأحوال لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة أو كبار التنفيذيين أو شخص من الموظفين



المطلعين على البيانات الأساسية للمؤسسة التصرف بنفسه أو بواسطة غيره في أوراق مالية للمؤسسة خلال الفترات الآتية :

أ/ فترة خمسة عشرة يوماً قبل إنتهاء الفترة المالية السنوية للمؤسسة وحتى تاريخ إعلان ونشر النتائج.

ب/ فترة خمسة عشر يوماً السابقة لموعد انعقاد الجمعية العمومية العادية وغير العادية وقبل عشرة أيام من الإعلان عن أي معلومات جوهرية من شأنها أن تؤثر على سعر السهم إلا إذا كانت المعلومات ناتجة عن أحداث طارئة ومفاجئة.

ج/ فترة خمسة عشرة يوماً قبل إنتهاء الفترة المالية الربع سنوية وحتى تاريخ تزويد سوق الأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع بالتقدير الربع سنوي .

أن مجلس الإدارة يتوافق مع الشروط المذكورة أعلاه فيما يتعلق بالقيود المطلوبة في التداول على أسهم المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بواسطة المديرين والموظفين خلال العام 2016 .

وخلال العام 2016 لم تكن هناك تداولات على اسهم المؤسسة من قبل اعضاء مجلس الإدارة او أقاربهم من الدرجة الأولى .

### **ثالثاً : تشكيل مجلس الإدارة :**

أعضاء مجلس الإدارة جميعهم من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ، ولقد كان مجلس الإدارة ولا يزال فاعلا في بناء ثقافة إدارة ابتكارية قوية في المؤسسة تلعب دوراً هاماً في تحديد وتنفيذ معايير المسؤولية التي تمكن الإدارة من إدارة المؤسسة بما يسهم في خدمة مصالح المساهمين إلى أقصى حد ممكن .

يخضع المجلس لجدول مهام رسمية خاص به واجتماعات دورية متتابعة ، فهو مسؤول عن وضع الاستراتيجيات الكاملة للمؤسسة ، وعن سياسة المؤسسة في البيع والشراء ، وعن الموافقة على إقتراحات الإنفاقات الرأسمالية والبالت





في شؤون المؤسسة المالية ، كما يرافق المخاطر التي تتعرض لها المؤسسة ويقوم بمراجعة ميزانيتها السنوية ويراقب عمل المؤسسة في تنفيذ تلك الميزانية ، وينظر المجلس أيضاً في قضايا بيئة العمل والموظفين وتعيين المناصب الهامة.

بيان تشكيل مجلس الإدارة حسب فئات أعضائه (تنفيذي وغير تنفيذي ومستقل) والبيانات الخاصة بهم والخبرات والمؤهلات وعضوية أعضاء المجلس في آية شركات مساهمة أخرى ومناصبهم في أي موقع رقابية أو حكومية أو تجارية هامة أخرى:

#### 1- معالي الشيخ / حمدان بن مبارك آل نهيان :

يشغل حالياً منصب وزير التعليم العالي والبحث العلمي رئيس مجلس الإدارة ( عضو مستقل ) وزير الأشغال العامة السابق ، من مواليد العام 1958 ، حاصل على بكالوريوس في العلوم السياسية تخصص إدارة وإقتصاد ، وهو كذلك يرأس مجلس إدارة كل من :-

برناماج زايد للإسكان - الهيئة الوطنية للمواصلات - اللجنة التنفيذية لتطوير المناطق النائية - اللجنة العليا لأمن الموانئ والمطارات المدنية - شركة رویال جیت ، وبالإضافة لعمله حالياً كوزير للتعليم العالي والبحث العلمي فإنه أيضاً يشغل منصب نائب رئيس شركة الإمارات للإعلام والتي تعتبر اهم شركة إتصالات في الإمارات العربية المتحدة. وقد عمل معالي الشيخ / حمدان في السابق كوكيل دائرة الطيران المدني ثم رئيس دائرة الطيران المدني ، وكذلك شغل منصب نائب رئيس شركة الخليج لصيانة الطائرات ، كما شغل منصب رئيس بالتناوب لشركة طيران الخليج وتم إطلاق برناماج (مشروع فالكون ) في عهده .



4

**المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق**  
National Corporation for Tourism and Hotels

ص.ب ٦٩٤٢، أبوظبي، إ.ع.م.  
+٩٧١ ٢ ٤٠٩ ٩٩٩٩ ف. +٩٧١ ٢ ٤٠٩ ٩٩٩٩  
PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE  
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990  
E. info@ncth.ae W. www.ncth.com

## 2- سعادة / سلطان بن غنوم الهمامى:

نائب رئيس مجلس الإدارة ( عضو مستقل )

وهو حاصل علي بكالوريس العلوم من الولايات المتحدة ، وعمل سابقا كعضو متدرب للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ، وكذلك عمل كعضو مجلس إدارة في طيران الخليج كما تقلد مناصب حكومية عليا ابرزها مدير ومستشار رئيس طيران ابوظبي المدنى ورئيس لجنة تطوير النقل الجوى / مطار ابوظبى الدولى . وتقلد ايضا منصب مدير مفوض لشركة الخليج لصيانة الطائرات ومدير تنفيذى لشركة جامكو ودائرة المشتريات لإمارة أبوظبى ومدينة الشيخ خليفة الطبية في أبوظبى .

## 3- السيد / شاهين بن ربيع المهيمرى:

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ).

لديه بكالوريس تكنولوجيا الاتصالات التجارية من جامعة ستافوردشير من المملكة المتحدة ، يشغل حاليا منصب مدير مفوض لمجموعة الربيع ، كما انه المدير المفوض لشركة إلكتروميكانيكال ابوظبى .

## 4- السيدة / آمنة سيف المنصورى:

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ).

لديها شهادة متخصصة في ممارسات شئون الموظفين من معهد تشارترد لتنمية الأفراد من المملكة المتحدة ، كما أنها تحمل شهادة مدقق رئيسي معتمد وحاصلة على شهادة مدقق للصحة المهنية ونظم إدارة السلامة من BVQI ، عملت كمراقب العلاقات العامة لدى دائرة الطيران المدنى ثم كمشرف لقسم التسويق والتطوير التجارى بنفس الدائرة وايضا كمدير لنظام الإدارة المتكاملة ، تعمل حاليا كمدير تنفيذى للموارد البشرية والخدمات المساندة بشركة رویال

جيit .



**5- السيد / محمد أحمد الخوري:**

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ) .

لديه بكالوريوس مالية ومصرفية من جامعة ستافوردشير من المملكة المتحدة ، عمل كمساعد رئيس مجلس الإدارة ومدير تطوير الأعمال لدى الخالدية الدولية القابضة ، يشغل حالياً منصب مدير عام مكتب سمو الشيخ/ سعيد بن حمدان آل نهيان بالإضافة إلى أنه مدير عام مجموعة الإمارات الأولى للتكنولوجيا والتجارة لإدارة استثمارات سمو الشيخ/ سعيد بن حمدان آل نهيان ، كما أنه شريك ورئيس مجلس إدارة مجموعة الإمارات الأولى للطيران .

**6- السيد / فهد عيسى احمد الحوسني:**

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ) .

يحمل مؤهل البكالريوس في الآداب ، علم الاجتماع والإدارة العامة من جامعة الإمارات العربية المتحدة . عمل في دائرة الطيران المدني وشغل فيها منصب المدير العام بالوكالة ، كما عمل في شركة أبوظبي لخدمات المطارات في منصب المدير العام ، وانتقل إلى مجموعة بريد الإمارات القابضة وشغل فيها عدة مناصب منها منصب المدير العام لشؤون المناطق - أبوظبي ويشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة بريد الإمارات بالوكالة ، كما أنه رئيس مجلس إدارة مركز وول ستريت للصرافة ورئيس مجلس إدارة مركز الوثائق الإلكتروني .



وفيما يلي بيان بعدة عضوية كل عضو من أعضاء المجلس الحاليين في مجلس الإدارة :

الاسم	الصفة	المدة العضوية	الجهة التي يمثلها
معالي الشيخ / حمدان بن مبارك آل نهيان	رئيس مجلس الإدارة	2008	نفسه بالانتخاب
سعادة / سلطان بن غنوم الهاجري	نائب رئيس المجلس	2008	نفسه بالانتخاب
السيد / شاهين بن ربيع المهيري	عضو المجلس	2011	نفسه بالانتخاب
السيدة / آمنة سيف المنصوري	عضو المجلس	2014	نفسها بالانتخاب
السيد/ محمد أحمد الخوري	عضو المجلس	2014	نفسه بالانتخاب
السيد/ فهد عيسى احمد الحوسني	عضو المجلس	2016	نفسه بالتعيين

#### بيان بنسبة التمثيل النسائي في مجلس الإدارة للعام

فيما يتعلق بالتمثيل النسائي في مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ، فقد تم ترشيح السيدة / آمنة سيف المنصوري لعضوية مجلس الإدارة في العام 2014 لتصبح عضو مجلس إدارة المؤسسة للدورة الحالية لمجلس الإدارة.

#### بيان طريقة تحديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من قبل السادة المساهمين في الجمعيات العمومية العادية للمؤسسة إستناداً إلى قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (7/ر.م) لسنة 2016 بشأن معايير الإنضباط المؤسسي وحوكمة الشركات المساهمة العامة والى القانون الإتحادي رقم (2) لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية حيث تتكون مكافأة الأعضاء من نسبة مئوية من الربح الصافي ، كما يجوز أن تدفع المؤسسة مصاريفاً أو أتعاباً إضافية أو مرتبًا شهرياً بالقدر الذي يقررها مجلس الإدارة لأي عضو من أعضائه إذا كان العضو يعمل في لجنة من اللجان أو يبذل جهوداً خاصة أو يقوم بأعمال إضافية لخدمة المؤسسة فوق واجباته العادية كعضو في مجلس الإدارة ، وفي كل الحالات يجب أن لا تزيد

**المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق**  
National Corporation for Tourism and Hotels



مكافأة أعضاء مجلس الإدارة على 10% من الربح الصافي بعد خصم الاستهلاكات والاحتياطي وتوزيع ربح لا يقل عن 5% من رأس المال على المساهمين .

وقد بلغت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية 2015 مبلغ 12,197,183 (إثنا عشر مليونا ومائة وسبعة وتسعون ألفا ومائة وثلاثة وثمانون) درهم وهو المبلغ الذي تمت الموافقة عليه بواسطة السادة المساهمين .

اما عن السنة المالية 2016 ، فإن توزيع المكافآت على اعضاء مجلس الإدارة لم يتم بعد ، وتم اقتراح مبلغ 12,612,057 (إثنا عشر مليونا وستمائة واثنا عشر ألفاً وسبعة وخمسون) درهم وسيتم عرض المقترح على المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية القائم لإقرارها او رفضها .

وبخصوص مكافآت وبدلات أعضاء مجلس الإدارة عن حضور جلسات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عن المجلس ، فإن اعضاء مجلس الإدارة - فى السابق او فى الحاضر - لا يتتقاضون اي مكافآت او بدلات عن حضورهم لتلك الجلسات .

**• بيان عدد اجتماعات مجلس الإدارة للعام 2016 :**  
عقد مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق عدد (5) اجتماعات خلال العام المنصرم 2016

رقم الاجتماع	تاريخ الاجتماع	عدد الأعضاء الحاضرين	عدد الأعضاء الحاضرين بالوكالة
الاجتماع الأول	2016/07/فبراير	5	1 السيد/ عبد الله العتيبة
الاجتماع الثاني	2016/02/مارس	5	1 السيد/ عبد الله العتيبة
الاجتماع الثالث	2016/04/مايو	3	2 سعادة/ سلطان بن غنوم الهاجري السيد/ شاهين بن ربيع المهيري
الاجتماع الرابع	2016/21/سبتمبر	6	- جميع الأعضاء حضور
الاجتماع الخامس	2016/29/نوفمبر	5	1 السيد/ شاهين بن ربيع المهيري



مع العلم بأن الأعضاء المتعثبين يقومون بعمل توكيل بالحضور لأحد أعضاء المجلس الحاضرين لتمثيلهم والتصويت بأسمهم عند الحاجة .

- **بيان مهام و اختصاصات مجلس الإدارة التي قامت بها الإدارة التنفيذية بناء على تفويض من المجلس**  
لم يقم مجلس إدارة المؤسسة بتفويض الإدارة للقيام باي من مهام او اختصاصات المجلس .

- **بيان تفاصيل التعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة ( أصحاب المصالح )**

اما فيما يتعلق بتعاملات الأطراف ذات العلاقة خلال العام 2016 ، فإنه لا توجد اي تعاملات مع أصحاب المصالح .

#### **الإفصاح وتضارب المصالح :**

لضمان الالتزام بإطار العمل القانوني والشفافية يتعين على أعضاء مجلس الإدارة :

1. الإفصاح عن كافة العضويات الأخرى والسعى إلى الحصول على تصريح من مجلس الإدارة لآية عضوية جديدة في مجالس إدارة الشركات.
  2. الإفصاح عن الأنشطة التجارية التي ترتبط بشكل مباشر أو غير مباشر بأعمال المؤسسة .
  3. الإفصاح عن آية مصالح جوهرية للعضو تمثل المؤسسة طرفا فيها.
  4. عدم المشاركة أو السعي على أي قرار يمكن أن يكون سبباً في تضارب للمصالح .
  5. ألا يقوم بتقديم أو قبول الرشاوى أو الهدايا أو الإكراميات التي قد تؤثر على القرارات.
  6. إخبار مجلس الإدارة بأى أنشطة مع جهة منافسة أو غيرها من الجهات مما قد يكون سبباً لتضارب في المصالح.
- تقوم المؤسسة بالإفصاح للمساهمين عن التعاملات الجوهرية مع الشركات التابعة لحملة الأسهم أو أعضاء مجلس الإدارة والتدوالات على أسهم المؤسسة بواسطة أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين.



**بيان تفصيلي باسماء كبار الموظفين التنفيذيين في الشركة :**

**السيد/ محمد أحمد عرفة منيب :**

الرئيس التنفيذي للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ، يقدم تقاريره إلى مجلس الإدارة . ومن ضمن مسئoliاته الحفاظ على وتوسيع المؤسسة التي تمتلك العلامة التجارية دانات فضلا عن امتلاك عدد من الفنادق في أبوظبي والعين وتطوير قطاع التغذية والتموين والمشتريات المركزية وأي فرص استثمارية قصيرة و طويلة المدى . كما ان الرئيس التنفيذي يشرف على تطوير العديد من المشاريع قيد التنفيذ والتي تشمل فنادق ومنتجعات فخمة ومحلات تجارية ومطاعم وسكن للعاملين . وهو المسؤول عن التعريف عن المؤسسة وتوسيع نشاطاتها داخل وخارج حدود الدولة في حالة توفر فرص استثمارية حقيقة .

والرئيس التنفيذي يتعاون مع المجلس لتحديد وتوضيح الرؤية للمؤسسة ووضع استراتيجيات لتحقيق هذه الرؤية ، كم انه يقوم برصد تطور الإستراتيجيات لضمان السلامة المالية الطويلة الأجل للمؤسسة بالإضافة الى مسئoliته عن إدارة عمليات المؤسسة والتأكد من امتثالها لجميع المتطلبات القانونية والتنظيمية ، بالإضافة الى إدارته كل التغييرات في السياسة التشغيلية ، والإجراءات والبرامج والتوجهات الجديدة للمؤسسة .

وتقع على عاتق الرئيس التنفيذي مسئوليية تسويق جميع منتجات المؤسسة وخدماتها من أجل الحصول على حصة أكبر في السوق بالإضافة لتطوير أسواق جديدة والحفاظ على مكانة المؤسسة التنافسية في الصناعة . كما انه يشارك بشكل مباشر في تطوير المؤسسة العام في قطاع الأعمال . والرئيس التنفيذي لديه دراية ومعرفة وفهم لجميع المجالات الرئيسية للعمل في المؤسسة والذي يشمل الإدارة المالية ، عمليات التموين ، إدارة الفنادق ، والتطوير لقطاع الأعمال والموارد البشرية والمشاريع والتعامل مع المكاتب الاستشارية والمقاولين ، وهو على مقدرة كاملة في إدارة هذه القطاعات .

إن الرئيس التنفيذي حريص على استمرار المؤسسة ورسالتها والبرامج والخدمات في صورة قوية وإيجابية للمساهمين .



10

**المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق**  
National Corporation for Tourism and Hotels

ص.ب ٦٩٤٢، أبوظبي، إ.م.م.  
+٩٧١ ٢ ٤٠٩ ٩٩٩٩  
PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE  
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990  
E. info@ncth.ae W. www.ncth.com

### السيد/ هانى محمود فرج :

الرئيس المالى التنفيذى للمؤسسة سكرتير مجلس الإدارة ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذى مباشرة ، ومن ضمن المهام الموكلة اليه توجيه وإدارة المؤسسة ، التخطيط المالى ، إعداد الميزانيات ، الممارسات المحاسبية وإدارة العلاقة مع المجتمع المالى والمؤسسات . بالإضافة الى دوره فى تطوير الرقابة الداخلية للمؤسسة وكل السياسات والممارسات المتعلقة بها ، إصدار المبادئ التوجيهية والإجراءات لضمان سلامة موجودات المؤسسة ومواردها المالية واستخدامها بكفاءة ، فضلا عن توجيه الممارسات المحاسبية وإعداد البيانات المالية والميزانيات السنوية ، بالإضافة إلى تقديم المشورة والتوصيات إلى مختلف القطاعات بشأن القرارات المالية والإستثمارية والتطويرية والاستراتيجية . كما انه يقوم بتقديم الاقتراحات للقيادة ووضع خطط متوسطة وقصيرة المدى وبرامج تنفيذية لإدارة وتحقيق الأهداف المالية من خلال قيادة وإدارة فريق الإدارة المالية للمؤسسة . ومن مهامه ايضا الإشراف على أعمال عمليات المحفظة المالية للمؤسسة مع الإشراف على الميزانية السنوية المحددة للربح والنفقات . ومن مهامه ايضا تقديم المشورة للإدارة العليا فى القضايا المتعلقة بتطوير الأعمال الاستراتيجية والقضايا الرئيسية ، بالإضافة إلى التخطيط للمؤسسة وتقديم التوصيات بشأن مختلف القرارات المالية والتجارية ، كما انه يعمل على تطوير رأس المال ووضع الميزانية السنوية للتشغيل وربطها بخطط عمل وإستراتيجيات المؤسسة .

ومن مهام الرئيس المالى التنفيذى التنسيق مع الرئيس التنفيذى للمؤسسة لتزويذ مجلس الإدارة بكافة المعلومات الدقيقة عن الأوضاع المالية والاتجاهات المالية للمؤسسة بالإضافة إلى تقديم المشورة المناسبة في الوقت المناسب.

كما ان الرئيس المالى التنفيذى يقوم بإعداد الموازنة التقديرية ومراقبة جميع الكيانات والنفقات والأداء المالى في المؤسسة وذلك بالتنسيق مع الرئيس التنفيذى وذلك لضمان الالتزام من جميع الكيانات بالميزانية السنوية المحددة .

### السيدة/ جين سوتيلو :

المراقب المالى للمؤسسة ، يقدم تقاريره إلى الرئيس المالى التنفيذى ، ومن ضمن مهامه إعداد البيانات المالية وفقا لسياسات المؤسسة مع ضمان الدقة وسرعة الإعداد . كما انه يعمل على تطوير فريق المحاسبة لضمان إعداد كشوف



المرتبات وحسابات الدفع وحسابات القبض بالإضافة إلى وظائف الإشراف على كفاءة إدارة النقدية . ومن مهامه المساعدة في مهام المراجعة الداخلية والخارجية مع الحرص على أن تظل متوافقة مع المتطلبات النظامية والقانونية للمؤسسة .

ومن المهام الموكلة إليه ضمان تدابير الرقابة الداخلية المعمول بها لتحقيق الامتثال لجميع متطلبات الحكومة بالإضافة إلى ذلك فإنه يقوم بتنفيذ كل المهام الموكلة إليه من قبل السيد/ الرئيس المالي التنفيذي .

#### السيد/ يعقوب زينل :

مسؤول المساهمين وحوكمة الشركات وإدارة علاقات المستثمرين والقائم بأعمال مدير إدارة الموارد البشرية ، يقدم تقاريره إلى الرئيس المالي التنفيذي للمؤسسة عن أهم المستجدات التي تخص تنفيذ وإقرار ضوابط حوكمة الشركات والتتأكد من الإيفاء بمتطلباتها ومتابعة شئون المساهمين والحرص على إبقاء قنوات الاتصال مفتوحة معهم وتزويدهم بين آونة و أخرى عن أهم ما يستجد في المؤسسة وعن نتائج أعمالها وبما يهم المستثمرين ، يقوم باعمال الإدارة العامة للموارد البشرية في المؤسسة . كما يقوم بوضع وتأسيس استراتيجيات وسياسات ونظام للموارد البشرية والإدارة مثل برامج التدريب وتقييم الأداء ، والتوظيف ، التعويض ، والمزايا ، وشئون الموظفين ، الخ...

ومن مهام مدير إدارة الموارد البشرية انه يقوم بتصميم وتطوير نظام الموارد البشرية كافة ، وضمان أن النظم المعتمد حاليا يحقق العدالة الداخلية وقدر على المنافسة الخارجية .

ومن مسئoliاته وضع وتنفيذ وصيانة نظام إدارة الأداء ، مع كل الإجراءات والسياسات ذات الصلة والأشكال ذات الصلة في توصيف الوظائف والتسيق والتحديثات مستمرة لهم وفقاً للمهام الجديدة ، وإعادة الهيكلة التنظيمية الخ..... كما انه يعمل على تحديد متطلبات القوى العاملة للمؤسسة وفقاً لخطة واعتماد ممارسات العمل بالتنسيق مع مديرى الإدارات .



### السيدة / نيفين إبراهيم :

المدير التجاري بالمؤسسة ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، ومن ضمن مهامها جلب علاقة تجارية جديدة وكذلك جلب مفاهيم الأعمال خصوصا في مجال الأغذية والمشروبات في المؤسسة وجميع الأنشطة الترويجية.

### السيد/ مانوج كانوال :

مدير قسم الفنادق ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، ووظيفته هي متابعة أعمال جميع فنادق المؤسسة والتأكد من أن جميع هذه الفنادق فعالة ومربحة ، ولزيادة قيمتها الاقتصادية والتأكد من أن جميع الخدمات والمنتجات بها تتماشى مع التوقعات المرجوة وتحقيق رسالة الشركة وأهدافها .

### السيد/ عبد العزيز عثمان :

الرئيس التنفيذي للعمليات ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، ومن ضمن مسؤولياته توجيه وإدارة وتنسيق جميع الأنشطة الداخلية للعمليات في كل من قسم التغذية والخدمات المساعدة وفقاً للسياسات والأهداف التي وضعها الرئيس التنفيذي ومجلس الإدارة . كما انه يساعد الرئيس التنفيذي في تطوير هذه السياسات والأهداف التي تغطي العمليات ، شئون الموظفين ، الأداء المالي ، زيادة حجم الأعمال . ومن مهامه إدارة العمليات لتحقيق النتائج المالية المدرجة في الميزانية ومعايير أخرى ، وكذلك يشارك في وضع خطط قصيرة الأجل وأخرى طويلة المدى وإعداد الميزانيات استنادا إلى أهداف المؤسسة . كما وأنه يوجه بتطوير سياسة الجودة مما يعزز مكانة المؤسسة بين نظيراتها من المؤسسات ووضع سياسات التشغيل بما يتفق مع أهداف إدارة المؤسسة ويحرص على تنفيذها بدقة وتقدير نتائج العمليات الشاملة بشكل منتظم ومنهجي ويرسل تقارير هذه النتائج إلى الرئيس التنفيذي . ومن مهامه أيضا التأكيد من أن جميع الأنشطة والعمليات يتم تنفيذها طبقاً للوائح والقوانين المعمول بها في الدولة والعمل على تطوير إستراتيجيات لضمان تطوير الإدارات التي تدرج تحت مسؤولياته لتقديم الخلافة المناسبة لإدارة تلك الوحدات / الإدارات . كما وأنه



يعمل على تطوير القوى العاملة وتقايس التكاليف الإدارية دون المساس بمصالح وحقوق الموظفين ، ووضع إستراتيجيات مناسبة توافق المنافسة الحادة الموجودة حاليا في السوق المحلي .

#### السيد / أيمن مشهور :

مدير إدارة الأصول بالمؤسسة ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، من ضمن مهامه الإدارة السليمة لجميع الموجودات والأصول المملوكة للمؤسسة والمحافظة عليها .

#### السيد / شام ساروف :

مدير إدارة الرقابة الداخلية وضابط الإمتحان في المؤسسة ، يقدم تقاريره إلى لجنة التدقيق وإلى رئيس مجلس الإدارة وإلى مجلس إدارة . ومن ضمن مهامه أنه هو المسؤول عن تصميم وإدارة وتحطيط عملية التدقيق للمؤسسة ، بالإضافة إلى مسؤوليته عن إعداد دليل السياسات والإجراءات للمؤسسة وتنفيذها ، فضلاً عن تحليل المخاطر التي تواجه المؤسسة . ويتم هذا التحليل تحت إشراف الإدارة على النحو المطلوب ، بالإضافة إلى مسؤوليته عن تطوير وإدارة خطط التدقيق الداخلي والتنسيق مع المدققين الخارجيين . ومن مهامه أيضاً أن يقوم بالتأكد من تنفيذ كل السياسات المتعلقة بتنفيذ ضوابط حوكمة الشركات ، كما أنه يصدر تقارير دورية عن قسم خدمات الدعم وأمثاله لسياسات المؤسسة ، بالإضافة إلى الإشراف على جميع الوثائق والسجلات والبيانات المالية واستخدامها وحفظها وفقاً لسياسات ونظام المؤسسة . وكذلك القيام بكل المهام الموكولة لمدير إدارة الرقابة الداخلية .

#### السيد / الياسدر لاوسن ديك:

مدير قسم المشتريات الجديد ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، وهو مسؤول عن تطوير هذا القسم في المؤسسة عن طريق فتح منفذ للبيع وإدارة وتطوير العلامة التجارية والتسويق وجميع الأنشطة الترويجية.



وفيما يلى بيان بأسماء الموظفين التنفيذيين فى المؤسسة ووظائفهم وتاريخ تعينهم مع بيان بمجموع الرواتب والمكافآت المدفوعة لهم :

الإسم	المنصب	تاريخ التعيين	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة لعام 2016 (درهم)	مجموع المكافآت المدفوعة لعام 2016 (درهم)
السيد/ محمد أحمد متيب	الرئيس التنفيذي	2009/12/17	3,616,743	2,576,616
السيد/ هانى محمود فرج	الرئيس المالى التنفيذي	2010/01/01	2,285,038	2,381,324
السيد/ عبد العزيز عثمان	الرئيس التنفيذي للعمليات	2013/01/01	1,276,360	675,000
السيد/ نيفين إبراهيم	المدير التجارى	2010/01/01	1,575,431	348,003
السيد/ أيمن مشهور	مدير إدارة الأصول	2010/01/01	1,234,234	275,744
السيد/ مانوج كانوال	مدير قسم الفنادق	2015/03/01	689,104	62,769
السيد/ اليسدر لاوسن ديك	مدير قسم المشتريات الجديدة	2014/01/19	508,055	544,505
السيد/ شام ساروف	مدير إدارة الرقابة الداخلية وضوابط الإمتثال	2010/07/04	408,510	25,670
السيد/ يعقوب زينل	مدير إدارة الموارد البشرية	2013/07/01	363,660	32,088

\* لا توجد أي مكافآت نقدية أو عينية أخرى تدفع لكتاب الموظفين التنفيذيين في المؤسسة غير المكافآت المذكورة أعلاه.

- السيد/ يعقوب زينل ترك العمل في منصبه بتاريخ 2016/10/17 .
- السيد/ اليسدر لاوسن ديك ترك العمل في منصبه بتاريخ 2016/09/17 .



**• المهام والإختصاصات الموكلة للإدارة التنفيذية :**

ادارة أعمال المؤسسة وتقديم التوجيهات للجهاز التنفيذي بما يتماشي مع أهداف المؤسسة الإستراتيجية والسياسات المقررة من مجلس الإدارة وأحكام القانون وأحكام التشريعات الأخرى ذات العلاقة بأعمال المؤسسة وأنشطتها .

- 1- تزويد مجلس الإدارة بتقارير دورية دقيقة عن أوضاع المؤسسة المالية وأعمالها والإجراءات المتخذة لإدارة المخاطر ونظام الرقابة الداخلية ، وذلك لتمكين مجلس الإدارة من مراجعة الأهداف والخطط والسياسات الموضوعة ومسألة الإدارة التنفيذية عن أدائها.
- 2- تزويد أعضاء مجلس الإدارة بأي معلومات ووثائق ضرورية لاجتماعات مجلس الإدارة قبل وقت مناسب.
- 3- تقديم التوصيات بخصوص أي مقتراحات يراها ضرورية تتعلق بأعمال المؤسسة.
- 4- تزويد الهيئات الرقابية ( وزارة الاقتصاد - هيئة الأوراق المالية والسلع - سوق أبوظبي للأوراق المالية وغيرها ) بأي معلومات وبيانات ووثائق مطلوبة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بمقتضى أي منها .

وخلال هذا العام 2016 لم يقم مجلس الإدارة بتقليص اي من الإدارات التنفيذية للقيام بأى مهام من ضمن إختصاصات المجلس .

**خامساً: مدقق الحسابات الخارجي:**

إن شركة التدقيق الخارجي مستقلة تماماً عن المؤسسة ومجلس إدارتها وهي تمارس أعمال التدقيق الحسابي والتتأكد من صحة البيانات المالية ومراقبة حسابات المؤسسة عن السنة المالية التي عينت فيها ولها في سبيل أداء مهامها حق الإطلاع على جميع دفاتر المؤسسة وسجلاتها ومستنداتها وطلب البيانات والإيضاحات التي ترى ضرورة الحصول عليها ولها أن تتحقق من موجودات المؤسسة والتزاماتها .

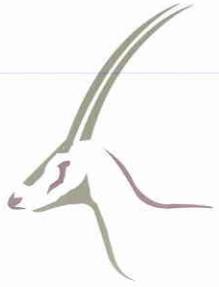


تولت شركة برايس ووتر هاوس كوبرز PWC أعمال التدقيق الخارجي للمؤسسة - وهي شركة مقيدة لدى وزارة الإقتصاد في سجل مدققي الحسابات المشغلين - وذلك بناء على موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الأخيرة والمنعقدة في 22/مارس/2016 على هذا الترشيح .

وقد تقاضت أتعابها 73,000 درهم عن أعمال التدقيق للبيانات المالية السنوية للمكتب الرئيسي وبلغ 89,500 درهم عن مراجعة الحسابات ربع السنوية وبلغ 219,000 عن أعمال التدقيق لأقسام الفنادق والمشتريات المركزية والأقسام الأخرى .

أسم مكتب التدقيق	شركة برايس ووتر هاوس كوبرز
عدد السنوات التي قضاها مدقق حسابات خارجي للمؤسسة	ثلاث سنوات
إجمالي أتعاب التدقيق للبيانات المالية لعام 2016 (درهم)	381,500
أتعاب وتكاليف الخدمات الخاصة الأخرى بخلاف التدقيق للبيانات المالية لعام 2016 (درهم)	30,000
تفاصيل وطبيعة الخدمات المقدمة الأخرى	قدمت شركة برايس ووتر هاوس كوبرز إشارات مهنية للمؤسسة خاصة باتفاقية تسهيلات بنكية منوحة للمؤسسة
بيان بالخدمات الأخرى التي قام مدقق حسابات خارجي آخر غير مدقق حسابات الشركة بتقديمها خلال العام 2016.	-





## NCTH & مجلس إدارة بيان لجان مجلس الإدارة :

### لجنة التدقيق :

بناء على مقترح لجنة الحكومة المقدم لمجلس إدارة المؤسسة قرر المجلس في القرار 4/8/1 في اجتماعه بتاريخ 03/03/2010 تشكيل لجنة التدقيق بما يتوافق مع ضوابط ومتطلبات الحكومة ، وقد تم تعيين السيد / فهد عيسى أحمد الحوسني عضواً في لجنة التدقيق خلفاً لعضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق المستقيل السيد / عبد الله خلف العتيقة وذلك في اجتماع مجلس الإدارة الخامس عشر للدورة السادسة والذي انعقد بتاريخ 21/سبتمبر/2016 ، وتم ترشيح السيد / شاهين بن ربيع المهيرى رئيساً لجنة التدقيق في اجتماع لجنة التدقيق الرابع للعام 2016 والمنعقد بتاريخ 31/اكتوبر/2016 ليصبح اعضاء لجنة التدقيق كالتالي :

رئيس اللجنة	السيد / شاهين بن ربيع المهيرى
عضوأ	السيد / محمد أحمد الخوري
عضوأ	السيد / فهد عيسى أحمد الحوسني

يتمتع أعضاء لجنة التدقيق بخبرة و دراية واسعة في المسائل المالية و المحاسبية و عمليات التدقيق .

### مهام وواجبات لجنة التدقيق ما يلى :

- وضع وتطبيق سياسة التعاقد مع مدقق الحسابات الخارجي ورفع تقرير لمجلس الإدارة تحدد فيه المسائل التي ترى أهمية اتخاذ إجراء بشأنها مع تقديم توصياتها بالخطوات اللازم اتخاذها.
- متابعة واستقلالية مدقق الحسابات الخارجي ومدى موضوعيته ومناقشته حول طبيعة ونطاق عملية التدقيق ومدى فعاليتها وفقاً لمعايير التدقيق المعتمدة .
- مراقبة سلامة البيانات المالية للشركة وتقاريرها ( السنوية ونصف السنوية وربع السنوية ) ومراجعة جزء من عملها العادي خلال السنة .



- 4- مراجعة أنظمة الرقابة المالية والرقابة الداخلية وإدارة المخاطر بالمؤسسة .
- 5- مراجعة رسالة مدقق الحسابات الخارجي وخطة عمله وأي استفسارات جوهرية يطرحها المدقق علي الإدارة بخصوص السجلات المحاسبية أو الحسابات المالية أو أنظمة الرقابة وردها وموافقتها عليها .
- 6- وضع الضوابط التي تمكن موظفي المؤسسة من الإبلاغ عن آية مخالفات محتملة في التقارير المالية أو الرقابة الداخلية أو غيرها بشكل سري والخطوات الكفيلة بإجراء تحقيقات مستقلة وعادلة لتلك المخالفات .
- 7- مراقبة مدى تقييد المؤسسة بقواعد السلوك المهني .
- 8- مناقشة نظام الرقابة الداخلية مع الإدارة والتتأكد من أدائها لواجبها في إنشاء نظام فعال للرقابة الداخلية .

خلال العام 2016 تم عقد (4) إجتماعات للجنة التدقيق لمناقشة كل المسائل المتعلقة بالبيانات المالية وكل الأمور ذات الصلة بعمل هذه اللجنة ، وقد كانت تواريخ هذه الإجتماعات كالتالي :

رقم الاجتماع	تاريخ الاجتماع	عدد الأعضاء الحاضرين	عدد الأعضاء الغائبين
الإجتماع الأول	29/فبراير/2016	جميع الأعضاء	—
الإجتماع الثاني	26/ابريل/2016	جميع الأعضاء	—
الإجتماع الثالث	2016/01/01	جميع الأعضاء	—
الإجتماع الرابع	2016/31/اكتوبر	جميع الأعضاء	—

مع العلم بأنه في حالة تغيب أحد الأعضاء فإنه يقوم بعمل توكيل بالحضور لأحد أعضاء اللجنة الحاضرين لتمثيله .



• لجنة الترشيحات والمكافآت :

إن الغرض الرئيسي لجنة الترشيحات والمكافآت هو تحديد السياسات والمعايير للترشح لعضوية مجلس الإدارة مع المراجعة الدورية للاحتجاجات من القدرات والمهارات المطلوبة في المجلس وإعداد السياسات الخاصة بالموارد البشرية والتدريب وتحفيظ العاقب والإحلال الوظيفي والتعيينات وإنهاء الخدمات والتأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين وجوانب تعارض المصالح في عضوية الأعضاء في مجالس إدارات الشركات الأخرى إلى جانب وضع سياسات تعويضات ومكافآت أعضاء المجلس وكبار التنفيذيين بالإضافة إلى المسائل الأخرى المحالة إلى اللجنة من قبل مجلس الإدارة . وت تكون لجنة الترشيحات والمكافآت من السادة :

سعادة / سلطان بن غنوم الهاجري رئيس اللجنة	السيدة / آمنة سيف المنصوري عضوأ
السيد / محمد أحمد الخوري عضوأ	

خلال العام 2016 لم تجتمع لجنة الترشح والمكافآت وذلك لأنه لم يحدث أي تغيير في الجهاز الإداري للمؤسسة كما انه لم تصدر اي مكافآت غير المنصوص عليها في نظم ولوائح المؤسسة .

• لجنة المتابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المطلعين :

سيتم تشكيل هذه اللجنة خلال العام الحالي 2017 ، وسيتم تزويد هيئة الأوراق المالية والسلع بتفاصيل تشكيل اللجنة واعتماد الأعضاء والواجبات .



## سابعاً : نظام الرقابة الداخلية:

تم تأسيس ادارة الرقابة الداخلية بالمؤسسة بناءاً على القرار رقم 3/2010 الصادر من مجلس الادارة برئاسة المحاسب القانوني السيد / شام سوندار ساروف الحاصل على زمالة المحاسبين القانونيين الأمريكية بالإضافة إلى زمالة المحاسبين الإداريين من معهد المحاسبين الإداريين من الولايات المتحدة الأمريكية كما انه حاصل على زمالة المحاسبين القانونيين من الهند والذي يشغل ايضاً منصب ضابط الإمتحان بالمؤسسة والذي تم تعينه بالمؤسسة في 04/07/2010 ، وذلك التزاماً وتماشياً مع قوانين حوكمة الشركات حيث تقوم باعداد التقارير وتسلیمها مباشرةً إلى مجلس الادارة ، كما ان مجلس الادارة يقر ويعلن مسؤوليته عن نظام الرقابة الداخلية في المؤسسة وعن كافة نشاطاتها ، كما يقوم مجلس الادارة بالإشراف على نظام الرقابة الداخلية على النحو المفصل كما في دليل حوكمة الشركات . وتعمل هذه الادارة على تقييم وسائل واجراءات إدارة المخاطر للمؤسسة والتطبيق الكامل لقواعد الحوكمة والتحقق من التزام المؤسسة والعاملين فيها بأحكام القوانين والأنظمة والقرارات النافذة التي تنظم عملها والسياسات والإجراءات الداخلية . تقوم ادارة الرقابة الداخلية بمراجعة البيانات التي تعرض على الادارة العليا للمؤسسة والتي تستخدم في اعداد القوائم المالية ، وتمثل آلية عمل إدارة الرقابة الداخلية بصفة اساسية في إدارة المخاطر وتطبيق قواعد الحوكمة على نحو سليم بما يتوافق مع القوانين والأنظمة المعمول بها .

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تقتيد بنظام إدارة الرقابة الداخلية والإجراءات التي اتخذتها لمراجعة انشطتها ومنها :

أ/ التوجيه والاشراف على انشطة التدقيق الداخلي والتاكيد من ان التوجيهات الإستراتيجية للادارة يتم تنفيذها بشكل ثابت .

ب/ ممارسة التقييم المستمر والمنتظم والتاكيد من فعالية وكفاءة اجراءات وعمليات إدارة المخاطر وحوكمة المؤسسة.

ج/ وضع وتطوير نماذج لتقييم المخاطر وتخصيص موارد التدقيق وتطوير وادارة وتجهيز برامج التدقيق الداخلي ضمن نطاق صلاحيات لائحة وأنظمة ادارة الرقابة الداخلية .

د/ تقديم التقارير الى الادارة بنتائج اعمال الرقابة الداخلية او اي تحليل او تقييم او توجيهات بشأن الاعمال التي تتم مراجعتها .

هـ/ تقديم المشورة لإدارة المخاطر والإجراءات المتتبعة لمعالجتها وعمليات الحوكمة بالمؤسسة .



و/ التنسيق مع الادارات الاخرى فى المؤسسة لضمان توحيد خطط وبرامج واجراءات المؤسسة .

ز/ تأهيل وتدريب المدققين المهرة لاداء الانشطة المطلوبة منهم .

ح/ تحديد وتقييم مجالات المخاطر لوضع خطة التدقيق السنوية .

ط/ توجيهه ومراقبة اداء المؤسسة ومشاريع التدقيق المالى والتراكم وإمتثال المؤسسة للانظمة وتحليل عمليات المؤسسة.

ى/ تلقى تقارير الشكاوى والادعاءات .

ك/ البحث والتقصى عن ادوات ومارسات التدقيق الحديثة ومتابعة فرص التطوير المهني بما فى ذلك التدريب الداخلى

والخارجي وعضويات الجمعية المهنية بالإضافة الى مشاركة المعلومات مع الموظفين المعينين لغايات زيادة خبرات

ادارة الرقابة الداخلية .

ترسل كافة التقارير المعنية بالرقابة الداخلية الى مجلس ادارة المؤسسة لتعزيز النظام وتفعيله لينسجم مع ما جاء فى قرار رئيس مجلس ادارة الهيئة رقم (7/ر.م) لسنة 2016 بشأن معايير الانضباط المؤسسي وحكمة لشركات المساهمة العامة.

وتتمثل آلية عمل نظام الرقابة الداخلية من خلال رفع تقاريره الى مجلس الادارة بحيث تتضمن :

1. تقييم وتوثيق شامل للمخاطر المختلفة التى تواجه المؤسسة .

2. إعداد سجل بالمخاطر وما يحدث سنويًا .

3. وضع خطة تدقيق مبنية على سجل المخاطر المذكورة اعلاه .

4. استمرار تطوير بنية حوكمة الشركات فى المؤسسة وضمان التنفيذ السليم لها .

المؤسسة لديها بالفعل سياسات واجراءات لجميع شعب الفنادق فضلا عن مكتب المؤسسة ، وقد تمت الموافقة على هذه السياسات من قبل مجلس الإدارة . جميع السياسات والإجراءات يتم تحديثها دوريا مع الأخذ في الاعتبار جميع التغيرات الحاصلة في العالم . وقد تم تنفيذ مخطط هيكلي للموظفين مع تحديد واضح لسلطاتهم ومسؤولياتهم ، وهنالك مدونة لقواعد السلوك لجميع العاملين كما ان هناك التقييم السنوي للأداء ويجرى لتحديد اداء الموظفين .

اما بخصوص كيفية تعامل إدارة الرقابة الداخلية مع اي مشاكل كبيرة ، فإن المؤسسة ومنذ إنشائها لم تواجه اي مشاكل كبيرة ، كما ان قسم الرقابة الداخلية يتخذ جميع الإجراءات الوقائية لمناطق الخطر الرئيسية مثل النقد والبنوك وال المجالات التشغيلية أخرى ويقوم بإجراء المراجعة الدورية لجميع الأقسام واتخاذ الإجراءات وفقا لذلك مسبقا لمنع



أي مشاكل. وفي حال وجود أي مشكلة فإن قسم الرقابة الداخلية مؤهل بشكل جيد للتعامل مع أي قضية مباشرة وإتخاذ ما يلزم من إجراءات لحل المشكلة.

### **ثامناً : المخالفات خلال العام المالي 2016**

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تلتزم بجميع القوانين والقرارات واللوائح المعهود بها في دولة الإمارات العربية المتحدة ، ولم تتعرض المؤسسة خلال السنة المالية 2016 لأى عقوبات او قيود سواء من قبل هيئة الاوراق المالية والسلع أو أى هيئة تنظيمية أخرى .

### **تاسعاً : المسئولية الاجتماعية للشركة و وبيان بالمساهمات التي قامت بها الشركة خلال العام 2016 في تنمية المجتمع المحلي :**

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق وموظفيها يفخرون بالاثر الايجابي الذي لديهم في العديد من المستويات في المناطق التي يعملون ويعيشون فيها ، وهم يعملون على اعطاء الاولوية لهذا الاثر في جميع انشطتهم في المجتمعات المحلية والتي يعتمدون عليها للحصول على دعم البعثة التشغيلية والقصد هو اعطاء الاعتبار الكافي دائماً للقضايا الاجتماعية عند التخطيط والتنفيذ للمشاريع والبرامج التي تعمل المؤسسة على تنفيذها . إن العمل معاً من أجل إحداث تغيير إيجابي وبناء علاقات قوية في المجتمع وتقدير البصمة البيئية التي تسببت بها انشطة بعض الشركات في مناطق عملها تؤدي لتوفير الحافز لاشراك المجتمع المحلي في الشركة .

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تعتقد انه يمكن ان يكون لها تأثير كبير في المجتمع المحلي ، حيث ان المؤسسة تقوم بدعم الرعاية المحلية والإقليمية بالإضافة الى العديد من المنظمات الإنسانية غير الهدافة للربح والذين يعملون معاً نحو الهدف المشترك مما يؤدي لبناء علاقات قوية . في حين أن مجموعة من الأسباب المتنوعة



**المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق**  
National Corporation for Tourism and Hotels

تدعم الشركة – على اساس الاحتياجات الفردية للمجتمع – فان المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تركز على الانشطة والمشاريع والمنظمات التي سوف تسفر عن نتائج ملموسة وابيجابية خاصة في مجال البيئة والصحة والأنشطة الترفيهية ، كما ان المؤسسة سوف تبرهن على وجود التزام ثابت للاسباب الانسانية التي تقع خارج نطاق مجالات العمل الاساسية من خلال التبرعات بالوقت والاموال او الموارد الخاصة والذى تقوم به المؤسسة وبصورة منتظمة . خلال العام 2016 لم تقدم المؤسسة الدعم والمساهمات لأى جهة .

#### عاشرًا: المساهمون :

يشكل مساهمو المؤسسة قمة هرم الحكومة داخل المؤسسة ، فالجمعية العمومية هي مصدر السلطات لأجهزة حوكمة المؤسسة الأخرى وفقاً للنظام الأساسي وقانون الشركات ولوائح و القرارات الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية .

وفيما يلي قائمة المساهمين الذين يملكون 5% او اكثر من رأس مال الشركة كما في 31/12/2016 :

المساهمون الرئيسيون	النسبة المئوية
معالي الشيخ/ حمدان بن مبارك آل نهيان	34.33
السيد/ محمد عبد العزيز ربيع شاهين المهيري	10.65
شركة الإمارات للفنادق ذ.م.م	8.36
الشيخ/ محمد بن سلطان سرور الظاهري	7.52
شركة غباش للتجارة والإستثمار المحدودة (ذ.م.م)	5.00



### أحد عشرأ : قواعد السلوك المهني :-

تأكيدا على التزام المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بأعلى معايير الأمانة والقيم الأخلاقية فانها تعتبر التصرف المهني الاخلاقى امرا اساسيا للعمل لديها وجوهريا في ادارة المؤسسة لاعمالها ، ويشكل السلوك المهني والاخلاقى لبنة اساسية في سمعة المؤسسة ونجاحها .

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تطبق النظام المعد لقواعد السلوك المهني لمجلس الإدارة والإدارة العليا والموظفين الذي يشمل القواعد العامة لأخلاقيات المهنة ويعطي مجموعة واسعة من الإجراءات والممارسات فيما يتوافق مع جميع التشريعات ذات العلاقة والأعراف المحلية .

### اثنا عشرأ : السياسة البيئية والاجتماعية :-

ان المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ملتزمة بحماية كلا من البيئة ، الضيف ، الموظفين وممتلكات الشركة من المخاطر البيئية والصحية ومن مخاطر السلامة . وفي سبيل وفائها بهذا الالتزام فانها تحرص على توفير بيئة صحية وآمنة عن طريق :

- الامتثال لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة بهذا الموضوع وغيرها من المتطلبات
- حماية البيئة من خلال التحسين المستمر للاداء البيئي والحماية من التلوث .
- فى جميع الممارسات التجارية لدينا نأخذ فى الاعتبار الاثار البيئية لهذه الممارسات .
- استخدام منتجات صديقة للبيئة حيثما كان ممكنا .
- تخصيص موارد لتطوير برامج مناسبة وإجراءات معينة لتنفيذ هذه السياسة البيئية .
- قياس الاداء ووضع اهداف لتحسينه .
- التقليل وباستمرار من الهدر فى استخدام المياه والطاقة دون التأثير على نوعية الخدمة المقدمة للضيوف .



حماية الضيوف والموظفين والمقاولين وجميع الاطراف المعنية من جميع المخاطر الصحية ومخاطر السلامة من خلال خلق بيئة آمنة بهدف التخلص من الاصابات الشخصية والامراض المهنية .

- توفير التدريب اللازم لضمان الممارسات الآمنة ، مع ملاحظة التزام الجميع بهذه الطرق الآمنة اثناء تأديتهم لواجباتهم .
- اتخاذ التدابير اللازمة للقضاء على المخاطر الصحية البيئية والمهنية والشخصية والتى هى على كافية الاستعداد للاستجابة لحالات الطوارئ فى جميع الاوقات.
- اشتراك قطاع الاعمال مع المقاولين الذين يتقاسمون نفس المبادئ فى دعم البيئة والصحة والسلامة.
- ضمان التحسين المستمر من خلال تشجيع كل موظف على تنفيذ هذه السياسات والمساهمة فى بيئة اكثر امنا لاجيال المستقبل .
- مراجعة سياسات مركز ابوظبى للبيئة والصحة والسلامة بانتظام للتتأكد من موافقة نظمنا وسياساتنا لنظم وسياسات المركز .
- نحن ملتزمون بتقديم تقرير لمراكز ابوظبى للبيئة والصحة والسلامة عن التقدم لعرض النظم والسلطة التنظيمية فى فترات منتظمة .

### ثلاثة عشرة : معلومات عامة :-

#### أ. التواصل مع المساهمين

تحرص المؤسسة على التواصل مع مساهميها عن طريق البيانات الصحفية الدورية ، وعند كل تطور هام يحدث ، وتتوفر المعلومات الخاصة بالمؤسسة ونشاطاتها وبياناتها المالية على الموقع الالكتروني للمؤسسة وتلتقي الإدارة التنفيذية دورياً مع المستثمرين والخبراء والمحللين الماليين لاستعراض نشاطات المؤسسة وبياناتها المالية ، إضافة إلى إتاحة الفرصة للمساهمين لتوجيه الأسئلة إلى الإدارة من المجتمعات الجمعية العمومية .



26

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق  
National Corporation for Tourism and Hotels

ص ٦٩٤٢، أبوظبى، إ.ع.م.  
+٩٧١ ٢ ٤٠٩٩٩٩٩  
PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE  
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990  
E. info@ncth.ae W. www.ncth.com

بـ. بيان بسعر أسهم المؤسسة في السوق (أدنى سعر وأعلى سعر) في نهاية كل شهر خلال السنة المالية 2016

الشهر	أدنى سعر بالدرهم	أعلى سعر بالدرهم	سعر الإغلاق بالدرهم
يناير	3.80	3.80	3.80
فبراير	3.80	3.81	3.81
مارس	4.00	4.00	4.00
ابريل	4.38	5.00	5.00
مايو	4.50	4.99	4.50
يونيو	—	—	—
يوليو	4.05	4.05	4.05
اغسطس	3.65	3.65	3.65
سبتمبر	—	—	—
اكتوبر	3.20	3.29	3.29
نوفمبر	2.80	2.97	2.80
ديسمبر	2.80	2.80	2.80

خلال العام 2016 قامت المؤسسة بتوزيع أرباح نقدية على السادة المساهمين بنسبة 15% بالإضافة إلى توزيع أسهم منحة بنسبة 5% من رأس المال .

**ج . بيان بتوزيع ملكية المساهمين كما في 31/12/2016**

نسبة الأسهم المملوكة				تصنيف المساهم
المجموع	حكومة	شركات	أفراد	
%100	—	%24	%76	محلي
—	—	—	—	عربي
—	—	—	—	أجنبي
589	—	13	576	المجموع

**د. بيان بالمساهمين الذين يملكون 5% أو أكثر من رأس مال المؤسسة كما في 31/12/2016**

المساهمون الرئيسيون	النسبة المئوية من رأس المال	عدد الأسهم المملوكة (سهم)
معالي الشيخ / حمدان بن مبارك آل نهيان	34.33	194,668,072
السيد / محمد عبد العزيز ربيع شاهين المهيري	10.65	60,412,200
شركة الإمارات للفنادق ذ.م.م	8.36	47,400,778
الشيخ / محمد بن سلطان سرور الظاهري	7.51	42,625,684
شركة غباش للتجارة والإستثمار الحدوة ذ.م.م	5.00	28,349,992



**م. بيان بكيفية توزيع المساهمين وفقاً لحجم الملكية كما في 31/12/2016**

نسبة الأسهم المملوكة من رأس المال	عدد الأسهم المملوكة	عدد المساهمين	ملكية الأسهم (سهم)
%0.69	3,921,859	243	أقل من 50,000
%12.32	69,842,714	308	من 50,000 الى أقل من 500,000
%5.34	30,304,464	25	من 500,000 الى أقل من 5,000,000
%81.65	462,930,963	13	أكثر من 5,000,000

**و. بيان بالأحداث الجوهرية التي صادفت المؤسسة خلال العام 2016**

خلال العام 2016 لم تكن هناك احداث جوهرية صادفت المؤسسة باستثناء بيع المؤسسة لحصتها في شركة سواعد للتوظيف ، بالإضافة إلى ذلك إستقالة عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقير السيد/ عبد الله بن خلف العتيبة من منصبه وتعيين السيد/ فهد عيسى الحوسني خلفا له في مجلس الإدارة .

**ن. بيان بالإجراءات التي تم اتخاذها بشأن ضوابط علاقات المستثمرين**

إن المؤسسة بقصد اختيار وتعيين مسؤول علاقات المستثمرين وكذلك إتخاذ الإجراءات اللازمة لإعداد صفحة خاصة لعلاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للمؤسسة ، ومن المتوقع الإنتهاء من هذه الإجراءات خلال العام الحالي

.2017



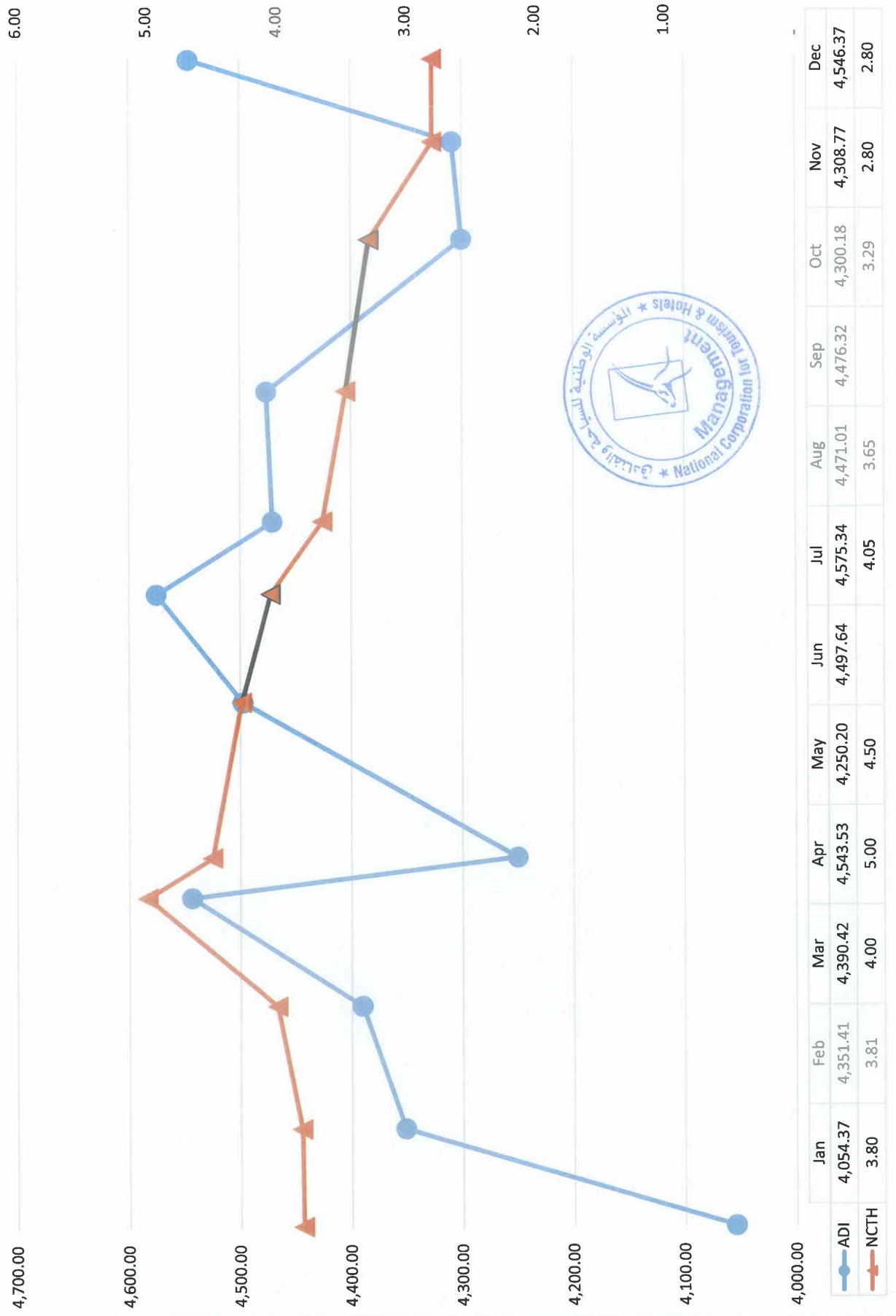
## هـ. بيان بالأداء المقارن لسهم المؤسسة مع مؤشر السوق العام ومؤشر القطاع الخدمي

لا يخفى على احد ما يشهده العالم بشكل عام ومنطقة الشرق الأوسط خاصة من تغيرات اجتماعية واقتصادية وتحديات جديدة لها بعد اقتصادي واجتماعي ، ونجد أن قطاع السياحة والفنادق احد اهم القطاعات التي تأثرت بتلك التغيرات ، حيث انها تعتمد بشكل مباشر على الامن والاستقرار وسلامة التنقل والطيران ، كما انها تعتمد على توفر السيولة لدى الأفراد والمنظمات والشركات ، وعلى ازدهار الاعمال والنشاط الاقتصادي .

حمدان بن مبارك آل نهيان  
رئيس مجلس الادارة

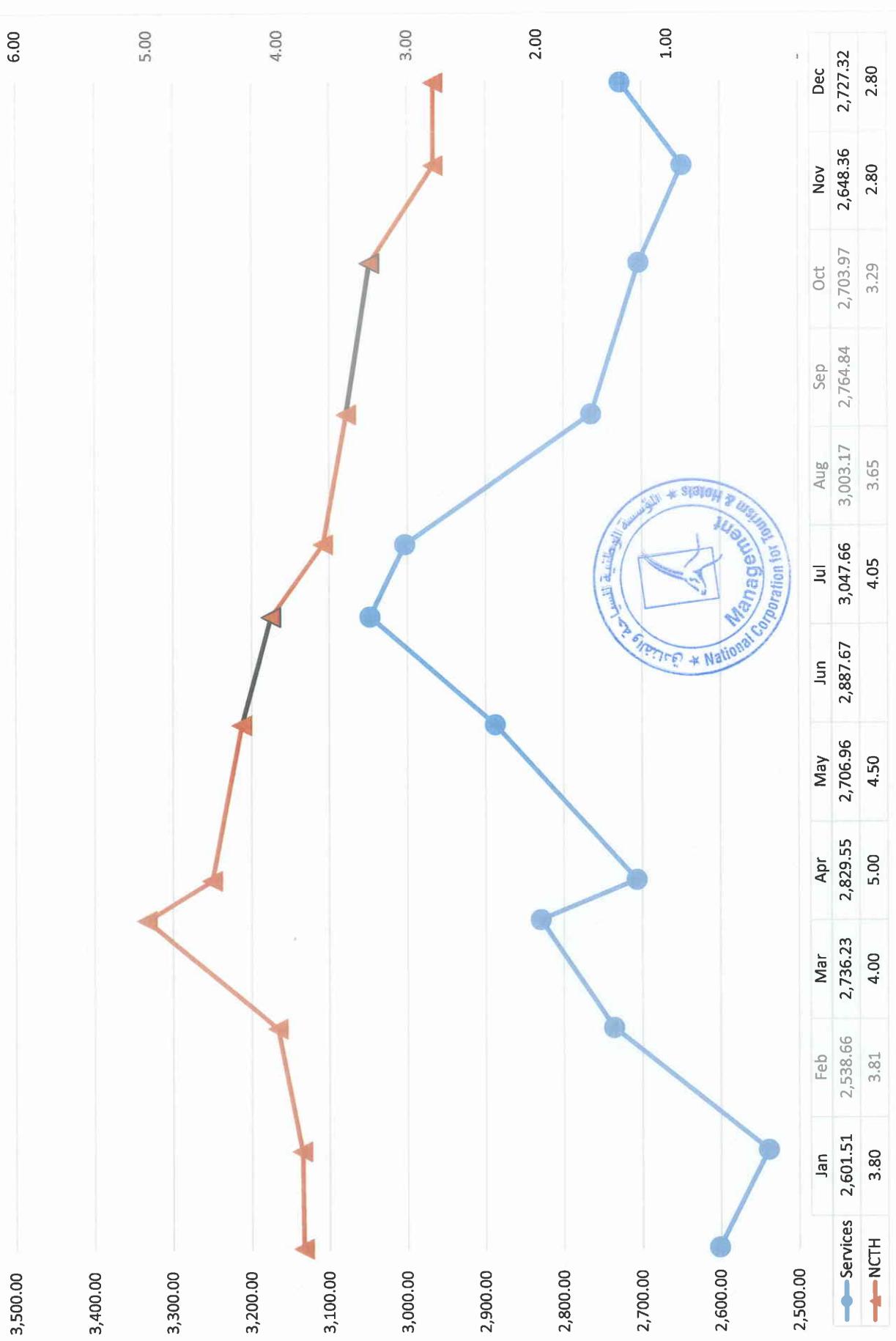


## 2016 NCTH vs. Abu Dhabi General Index



Data obtained from ADX.AE

## 2016 NCTH vs. Services Sector



Data obtained from ADX.AE

# NCTH Organizational Chart

